



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 September 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Шестой комитет

Пункт 162 повестки дня

**Международная конвенция против
клонирования человека в целях
воспроизводства**

Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства

Доклад Рабочей группы

Председатель: г-н Петер Томка (Словакия)

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–6	2
II. Ход рассмотрения в Рабочей группе	7–13	2
III. Рекомендации и выводы	14	4
Приложения		
I. Письменные поправки и предложения делегаций		5
II. Подготовленное Председателем неофициальное резюме общих обсуждений в Рабочей группе		17

I. Введение

1. В своей резолюции 56/93 от 12 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея постановила учредить Специальный комитет по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства с целью рассмотрения вопроса о выработке мандата для переговоров по международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства, включая составление перечня существующих международных документов, которые должны быть учтены, и списка юридических вопросов, которые должны быть охвачены этой конвенцией. Она также рекомендовала продолжить работу во время пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи с 23 по 27 сентября 2002 года в рамках рабочей группы Шестого комитета.

2. Соответственно, на своем 1-м заседании пятьдесят седьмой сессии 23 сентября 2002 года Шестой комитет учредил такую Рабочую группу и избрал посла Петера Томку (Словакия) ее Председателем.

3. Кроме того, на своем 1-м заседании Комитет постановил, что Рабочая группа будет открыта для участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии. На своем 1-м заседании также 23 сентября 2002 года Рабочая группа далее отметила намерение представителей тех специализированных учреждений, которые работают и обладают существенным интересом в области биоэтики, включая, в частности, Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ), принять участие в работе Рабочей группы в качестве наблюдателей.

4. Рабочая группа провела 7 заседаний с 23 по 27 сентября 2002 года.

5. В распоряжении Рабочей группы находился доклад Специального комитета о работе его первой сессии¹, а также пересмотренный вариант подготовленного Секретариатом информационного документа со списком существующих международных документов, которые должны быть учтены (A/AC.263/2002/INF/1/Rev.1). Кроме того, в распоряжении Рабочей группы находились устные и письменные предложения, представленные в ходе ее заседаний. Тексты письменных предложений содержатся в приложении I к настоящему докладу.

6. Рабочая группа рассмотрела и утвердила свой доклад на ее 7-м заседании, состоявшемся 27 сентября 2002 года.

II. Ход рассмотрения в Рабочей группе

7. Рабочая группа провела общий обмен мнениями на своих 1-3-м заседаниях, состоявшихся 23-24 сентября 2002 года. В приложении II к настоящему докладу содержится неофициальное резюме общего обмена мнениями, подготовленное Председателем. Резюме преследует лишь информационные цели и не является отчетом об обсуждениях.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 (A/57/51).*

8. Рабочая группа далее постановила заслушать заявления представителей ЮНЕСКО, ВОЗ, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Совета Европы на своих 2-м и 3-м заседаниях, состоявшихся 24 сентября 2002 года.

9. Впоследствии обсуждения проходили как в рамках Рабочей группы, так и в рамках неофициальных консультаций.

10. На своем 6-м заседании 26 сентября 2002 года Рабочая группа приняла к сведению предложение Республики Корея стать в 2003 году принимающей стороной межсессионного совещания на уровне экспертов для рассмотрения нерешенных вопросов.

Разработка мандата для переговоров по международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства

11. Рабочая группа рассмотрела вопрос о разработке мандата для переговоров по международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства на своих 3–6-м заседаниях, состоявшихся 24–26 сентября 2002 года.

Группа рассмотрела новое предложение (A/C.6/57/WG.1/CRP.1), которое впоследствии было пересмотрено (A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1), вместе с памятной запиской, касающейся этого предложения (A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Add.1), представленной Францией и Германией, а также два предложения, представленные Мексикой (A/C.6/57/WG.1/CRP.3 и A/C.6/57/WG.1/CRP.8), и предложения, представленные Святейшим Престолом (A/C.6/57/WG.1/CRP.4), Бразилией (A/C.6/57/WG.1/CRP.6), Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (A/C.6/57/WG.1/CRP.7) и Китаем (A/C.6/57/WG.1/CRP.9). В распоряжении Рабочей группы также находился меморандум, представленный Испанией (A/C.6/57/WG.1/CRP.2).

12. Помимо вышеуказанных документов, были внесены следующие устные редакционные предложения, относительно предложения, содержащегося в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1:

а) изменение формулировки десятого пункта преамбулы следующим образом:

«...другими формами клонирования человека, в том числе с помощью разработки всеобъемлющей конвенции о запрещении всех форм клонирования человека при одновременном рассмотрении в неотложном порядке конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства»;

b) исключение подпункта (a)(iv) пункта 3;

c) замена в подпункте (a)(iv) пункта 3 постановляющей части слова «санкции» словом «наказания»;

d) замена в подпункте (b) пункта 3 постановляющей части слова «санционирования» словом «легализации»;

e) изменение последней части подпункта (b) пункта 3 постановляющей части следующим образом: «не подразумевает санкционирования других форм клонирования человека в любых целях»;

f) добавление в конце подпункта (c) пункта 3 постановляющей части следующего выражения: «или любые другие формы клонирования человека»;

g) изменение начального выражения в пункте 4(г) постановляющей части, с тем чтобы оно гласило следующее: «призывает те государства, которые еще не сделали этого»;

h) включение выражения «в области клонирования человека» после выражения «международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства» в пункте 4 ter постановляющей части;

i) замена пункта 4 ter постановляющей части следующим текстом:

«призывает государства до вступления в силу международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства установить на национальном уровне запрет на клонирование человека в целях воспроизводства и контроль над иными формами клонирования человека через посредство постановлений, мораториев или запрета;».

13. В связи с предложенной поправкой, содержащейся в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.8, были внесены следующие устные предложения:

a) заменить указание на «клонирование человеческой особи» выражением «клонирование человека»;

b) заменить слово «контроль» словом «запрет»;

c) сохранить первоначальное указание на «постановлений».

III. Рекомендации и выводы

14. На своем 7-м заседании 27 сентября 2002 года Рабочая группа постановила передать настоящий доклад на рассмотрение Шестого комитета и рекомендовала, чтобы Комитет продолжил рассмотрение вопроса о разработке мандата для переговоров в ходе нынешней сессии с учетом обсуждений в Рабочей группе, включая предложения, содержащиеся в приложении I к настоящему докладу.

Приложение I

Письменные поправки и предложения делегаций

1. Пересмотренное предложение Франции и Германии (A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 11 ноября 1997 года, в частности на ее статью 11, в которой говорится, что практика, противоречащая человеческому достоинству, такая, как практика клонирования в целях воспроизводства человеческой особи, не допускается,

ссылаясь также на свою резолюцию 53/152 от 9 декабря 1998 года, в которой она одобрила Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека,

принимая к сведению резолюцию 2001/71 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2001 года, озаглавленную «Права человека и биоэтика» и принятую на пятьдесят седьмой сессии Комиссии,

памятуя о важности развития биологических наук на благо человечества при полном уважении неприкосновенности и достоинства человека,

учитывая, что стремительное развитие биологических наук открывает широчайшие перспективы для улучшения здоровья людей и человечества в целом, а также то, что некоторые виды практики могут представлять опасность для неприкосновенности и достоинства человека,

будучи озабочена серьезностью проблем, возникающих в связи с разработкой методов клонирования человека в целях воспроизводства, которые могут иметь последствия для принципа уважения человеческого достоинства,

будучи серьезно озабочена в связи с практикой, которая противоречит человеческому достоинству, сделанными недавно публичными заявлениями об исследованиях и попытках, направленных на клонирование человека в целях воспроизводства,

будучи преисполнена решимости принять срочные меры для предотвращения такого посягательства на человеческое достоинство,

ссылаясь на свою резолюцию 56/93 от 12 декабря 2001 года, в которой она постановила учредить Специальный комитет, открытый для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, с целью рассмотрения вопроса о выработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства,

будучи преисполнена решимости решать вопросы, связанные с другими формами клонирования человека, **посредством поэтапного подхода**, в том числе с помощью разработки отдельного международного документа, как толь-

ко будут завершены переговоры по конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства,

учитывая также, что эта цель не лишает государства-участники возможности принять более строгие национальные нормы,

***будучи преисполнена решимости* принять временные меры на национальном уровне для предотвращения потенциальных угроз для принципа уважения человеческого достоинства до принятия и вступления в силу международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства и любого другого документа в области клонирования человека,**

1. *приветствует* доклад Специального комитета по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства о его работе в период 25 февраля — 1 марта 2002 года^a;

2. *просит* Специальный комитет в срочном порядке **и по возможности к концу 2003 года** подготовить проект текста международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства;

3. *просит также* Специальный комитет при разработке проекта конвенции:

a) рассмотреть в качестве примера, в частности, следующие элементы:

i) сфера охвата (как указывается в пункте 2 выше);

ii) определения;

iii) запрещение клонирования человека в целях воспроизводства;

iv) осуществление на национальном уровне, включая наказания;

v) превентивные меры;

vi) юрисдикция;

vii) поощрение и укрепление международного сотрудничества, технической помощи;

viii) сбор и анализ информации и обмен ею;

ix) механизмы наблюдения за осуществлением;

b) указать, что запрещение клонирования человека в целях воспроизводства не **подразумевает санкционирования других форм клонирования человека;**

c) обеспечить, чтобы государства-участники не лишались возможности принимать и применять более строгие нормы в отношении запрещения клонирования человека в целях воспроизводства, нежели нормы, содержащиеся в проекте конвенции;

4. *просит далее* Специальный комитет принять во внимание соответствующие существующие международные документы;

^a *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 (A/57/51).*

4 bis. a) *постановляет*, что она положительно рассмотрит любое предложение о начале переговоров по новому юридическому документу по вопросу о других видах клонирования человека, как только будут завершены переговоры по проекту международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства;

b) *просит* Всемирную организацию здравоохранения и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры незамедлительно приступить к разработке для этих переговоров совместного подготовительного документа с изложением научных и этических аспектов вопросов, которые надлежит рассмотреть, и представить этот документ не позднее конца 2003 года;

4 ter. *призывает* государства до вступления в силу международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства установить на национальном уровне запрет на клонирование человека в целях воспроизводства и контроль над другими формами клонирования человека через посредство постановлений, мораториев или запретов;

5. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному комитету средства, необходимые для его работы, которая будет проходить в рамках двух сессий: ... февраля 2003 года и ... сентября 2003 года;

6. *предлагает* Специальному комитету принять во внимание вклад вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и активно привлекать Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирную организацию здравоохранения к процессу переговоров;

7. *просит* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад о проделанной им работе;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Международная конвенция против клонирования человека в целях воспроизводства».

2. Памятная записка, касающаяся предложения, представленного Германией и Францией в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1 (A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Add.1)

1. Темпы продвижения вперед в области биотехнологии и генной технологии достигли такого уровня, который еще совсем недавно представлялся почти невозможным. Чуть не каждый день исследователи сообщают о новых успехах в раскрытии секретов самой жизни. Эти достижения более чем любое другое научное открытие, сделанное в прошлом, порождают вопросы, имеющие ключевое значение для нашего понимания жизни и существования человека и ставящие новые сложные проблемы перед политиками и обществом в целом.

2. Выраженное некоторыми исследователями и лабораториями намерение попытаться осуществить клонирование человека в целях воспроизводства подчеркивает жизненную важность выработки международным сообществом эффективных мер реагирования на этот вызов. Вопрос о запрещении клонирования человека в целях воспроизводства приобрел еще большую неотложность в феврале нынешнего года. Ряд ученых уже объявили о том, что они предпринима-

ли попытки произвести на свет клонированного ребенка путем имплантирования клонированного эмбриона в чрево женщины, согласившихся на такую процедуру. С каждым днем опасность того, что они добьются своей цели, все усиливается.

3. В ответ на этот вызов Германия и Франция выступили в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с совместной инициативой, направленной на разработку международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. В соответствии с резолюцией 56/93 Ассамблеи от 12 декабря 2001 года, в число авторов которой вошли 50 государств, был создан специальный комитет для рассмотрения вопроса о разработке такой конвенции. Первая сессия этого комитета состоялась в Нью-Йорке 25 февраля — 1 марта 2002 года.

4. Сессия началась с представления экспертами справочной информации по научным, этическим, философским и правовым аспектам вопросов, связанных с клонированием человека в целях воспроизводства. Последующий обмен мнениями между делегациями выявил наличие четкого консенсуса в отношении того, что клонирование человека в целях воспроизводства имеет далеко идущие последствия для человеческого достоинства и поэтому должно быть запрещено.

5. Многие делегации согласились с мнением Германии и Франции о том, что мы ведем гонку со временем, поскольку безответственные исследователи уже начали работы в области репродуктивного клонирования. С учетом этой ситуации было бы желательно и уместно, чтобы Специальный комитет на своей следующей сессии предложил вниманию Генеральной Ассамблеи основанный на широком международном консенсусе мандат на разработку конвенции против репродуктивного клонирования, который можно было бы затем утвердить на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Переговоры, касающиеся текста конвенции, можно было бы провести в 2003 году.

6. Некоторые делегации высказали мнение о том, что в рамках такой конвенции следует рассмотреть не только репродуктивное клонирование, но и другие аспекты, включая терапевтическое клонирование, аргументировав это тем, что эффективный запрет на клонирование человека в целях воспроизводства требует запрещения всех видов клонирования, включая терапевтическое клонирование, поскольку научные методы, используемые в обоих случаях, одни и те же. Однако важно помнить о том, что международный консенсус в отношении необходимости запрещения репродуктивного клонирования уже существует, в то время как такого консенсуса еще нет в отношении запрета на терапевтическое клонирование и другие виды генной инженерии. Любая попытка добиться полного запрета, по сути дела, подорвет усилия международного сообщества, направленные на обеспечение скорейшей разработки конвенции против репродуктивного клонирования. Возможность добиться того, чего можно добиться, пока еще не слишком поздно, была бы утрачена. А этого позволить себе мы не можем.

7. Поэтому Германия и Франция предлагают использовать поэтапный подход к этим сложным биоэтическим вопросам, сконцентрировав внимание сначала на запрете клонирования человека в целях воспроизводства, а затем, на более позднем этапе, с участием заинтересованных государств, на мерах по ре-

гулированию других видов клонирования, включая разработку отдельного международно-правового документа.

8. Еще одно преимущество такого поэтапного подхода заключалось бы в том, что он позволил бы четко дать понять, что конвенцию против клонирования человека в целях воспроизводства не следует рассматривать как косвенно разрешающую все другие виды клонирования. Следовательно, работа над такой конвенцией положила бы начало переговорному процессу, в рамках которого были бы затронуты и другие вопросы. Независимо от развития такого процесса, все страны могут, если они того пожелают, начать регулировать все виды клонирования, используя национальное законодательство.

9. Германия и Франция не считают, что запрет, который не охватывает клонирование в исследовательских и терапевтических целях, обязательно будет неэффективным, как это утверждали некоторые делегации в ходе обсуждений на сессии Специального комитета в феврале нынешнего года. Эффективность предлагаемой конвенции была бы обеспечена благодаря обязательству государств-участников принять надлежащие меры по запрещению клонирования человека в целях воспроизводства. Кроме того, государства-участники могли бы также принять дополнительные превентивные меры.

10. Однако время уходит. Настоятельно необходимо, чтобы международное сообщество выработало надлежащий ответ на вопросы, порожденные клонированием. Это будет возможно, если на следующей сессии Специального комитета в сентябре мы сможем совместными усилиями согласовать мандат на разработку предлагаемой конвенции о запрещении клонирования человека в целях воспроизводства. Если мы не сможем сделать это, не исключена вероятность того, что нам не удастся принять такую конвенцию до того, как будет слишком поздно.

11. Поэтому Германия и Франция были бы признательны, если бы ваше правительство дало указание вашей делегации, которая примет участие в работе следующей сессии Специального комитета, которая будет посвящена предварительной работе в связи с выработкой международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства, поддержать концепцию мандата на проведение переговоров о такой конвенции, который ограничивался бы этим вопросом и не затрагивал бы пока вопрос о клонировании человека в исследовательских или терапевтических целях. Проект резолюции Генеральной Ассамблеи с изложением такого мандата прилагается; он будет представлен Германией и Францией в качестве рабочего документа на следующей сессии Специального комитета.

3. Меморандум, представленный Испанией

Позиция Испании в отношении проекта международной конвенции о клонировании человека (A/C.6/57/WG.1/CRP.2)

В феврале 2002 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке состоялось первое заседание группы, созданной для подготовки проекта международной конвенции в контексте Организации Объединенных Наций для установления запрета на клонирование человека в

целях воспроизводства. Однако некоторые страны, в том числе Испания, предложили распространить этот запрет на клонирование в терапевтических целях.

Причины, по которым Испания также предлагает ввести запрет на клонирование в терапевтических целях, в частности, являются следующими:

- **Вопреки часто выдвигаемым аргументам, клонирование человека в терапевтических целях также сопряжено с экспериментами над эмбрионами человека и не совместимо с законными и безопасными научными исследованиями, поскольку его цель состоит в создании эмбрионов человека для использования в ходе научных исследований.** В этом смысле статья 18.2 Европейской конвенции о правах человека и биомедицине (Конвенция Овьедо), ратифицированной в 1999 году несколькими европейскими государствами и вступившей в силу для Испании в 2000 году, в ясно выраженной форме запрещает «создание эмбрионов человека для целей исследования». «Создание» эмбриона человека для того, чтобы посредством его уничтожения получить эмбриональные материнские клетки, делает клонирование одним из видов эксплуатации эмбриона человека.
- **Аналогичным образом, Испания считает, что клонирование человека для любой цели является небезопасной научной практикой, ущемляющей достоинство человека и прямо запрещенной ее внутренним законодательством.** Испания также твердо убеждена в том, что частичный запрет на клонирование не будет иметь под собой какой-либо юридической базы, поскольку концепции, юридически защищаемые запретом как на клонирование в целях воспроизводства, так и на клонирование для терапевтических целей, неизменно являются одинаковыми.
- **Если также не будет запрещено клонирование в терапевтических целях, то невозможно будет контролировать эффективность запрета на клонирование человека в целях воспроизводства.** С юридической точки зрения, если на что-то вводится запрет, то обязательно необходимо предусмотреть возможность контроля за его соблюдением и наказания в случае его нарушения. Поскольку процессы репродуктивного и терапевтического клонирования отличаются друг от друга только конечной целью, репродуктивное клонирование невозможно будет предотвратить, если одновременно не будет запрещено терапевтическое клонирование. Только полный запрет позволит предотвращать имплантацию для других целей эмбрионов, теоретически предназначенных для исследований.
- **Частичный запрет на клонирование человека породит юридическую неопределенность.** Поощрение стратегии частичных запретов, снимаемых по прошествии определенного времени, не является целесообразным и создает юридическую неопределенность в области, в которой развитие права должно опережать реальное развитие событий. В таких вопросах, как клонирование человека, сопряженное с основополагающими ценностями индивида и общества, должны быть четко определены границы этических и безопасных исследований. Кроме того, такое определение должно быть признано как можно большим числом стран. Парадоксально, но частичный запрет на клонирование может иметь два нежелательных последствия для законодательства стран, которые ввели его. С одной стороны, частичный запрет на клонирование человека может истолковывать-

ся как молчаливое признание формы клонирования, которая не запрещена, а с другой стороны, он неизбежно активизирует движение в пользу явного разрешения терапевтического клонирования.

- **Частичный запрет может также повлечь за собой подпольное клонирование людей для целей воспроизводства в результате развития незаконной торговли яйцеклетками.** В настоящее время внутреннее законодательство большинства стран и все международные соглашения в этой области запрещают торговлю человеческими органами и тканями.
- **Любая форма клонирования человека подрывает принципы осмотрительности и осторожности, которыми должны руководствоваться ученые.** Недопустим тот или иной конкретный научно-исследовательский вариант, представляющий опасность для здоровья человека, причем это еще более справедливо, когда существуют альтернативные научно-исследовательские каналы — более безопасные, столь же и более эффективные и не наносящие ущерба эмбриону. Все законодательные акты должны способствовать развитию подходов, направленных на сведение риска к минимуму. В любом случае всякий раз, когда существуют сомнения относительно уместности той или иной меры, юридический принцип предосторожности должен обеспечивать защиту более слабой стороны, в данном случае это — эмбрион человека. Поэтому всем государствам, включая те государства, которые еще прямо не выступили против терапевтического клонирования, следует поддержать полный международный запрет на клонирование человека. Это будет необходимо по меньшей мере до тех пор, пока не будут опробованы все альтернативные научно-исследовательские методы и не будут рассеяны возможные сомнения относительно целесообразности и безопасности такого клонирования благодаря применению принципа предосторожности.
- **С точки зрения практического опыта результаты экспериментов в области клонирования животных усиливают необходимость введения запрета на все формы клонирования человека.** Опыт, накопленный в области клонирования животных, четко свидетельствует о весьма ограниченной эффективности используемых методов и о значительной степени риска неправильного формирования и деформации эмбриона. Согласно самым последним и весьма авторитетным исследованиям, существует неизвестная степень риска того, что терапевтическое клонирование создаст клеточные линии, опасные для здоровья человека и вызывающие рак и генетические аномалии. Существует возможность создания клонированных эмбриональных материнских клеток, несущих в себе неизвестные генетические аномалии, которые попадут в ткани и органы пациентов, проходящих курс регенеративного лечения.
- **Отрицательное отношение к клонированию человека не означает отрицания достижений в области науки и генетических исследований.** Клонирование не является единственной научной стратегией развития регенеративной медицины: как представляется, исследования, проводимые с использованием зрелых материнских клеток, не только являются более безопасным вариантом, не наносящим ущерба эмбриону, но и уже приносят весьма релевантные результаты.

- **В ходе исследований, проводимых с использованием зрелых материнских клеток, был накоплен некоторый клинический опыт и открылись огромные возможности.** Клетки костного мозга уже на протяжении ряда лет используются для регенерации клеток крови, и недавно была открыта возможность регенерации различных видов ткани из зрелых материнских клеток. Кроме того, было сделано несколько важных открытий, касающихся способности зрелых материнских клеток к размножению и делению на самые разнообразные виды клеток. Поддержка такого рода исследований позволит углубить знания в отношении процессов, связанных с перепрограммированием человеческих клеток.
- **Исследования, проводимые с применением зрелых материнских клеток, являются более безопасными,** и им не присущи два главных недостатка исследований, проводимых с использованием эмбриональных материнских клеток, а именно: их чрезмерная способность к размножению, что ведет к опасности возникновения опухоли, а также более высокая вероятность того, что у пациента наступит иммунное отторжение. Если говорить исключительно с научной точки зрения, то вариант использования зрелых материнских клеток в рамках регенеративной медицины лучше, чем вариант использования эмбриональных материнских клеток, поскольку первый вариант связан с меньшей опасностью опухолей и иммунного отторжения.
- **Общая поддержка исследований с применением зрелых материнских клеток позволит добиться максимальной отдачи и доказать их эффективность.** Общий запрет на клонирование человека, даже в течение разумного периода времени, позволит переориентировать научные и людские ресурсы в более безопасное русло биотехнологических исследований и избежать вышеуказанных этнических и юридических коллизий.

4. Предложение Мексики (A/C.6/57/WG.1/CRP.3)

Пункты преамбулы

Памятуя о важности развития биологических наук на благо человечества при полном уважении неприкосновенности и достоинства человека,

будучи преисполнена решимости принять временные меры для предотвращения потенциальных угроз для принципа уважения человеческого достоинства до принятия и вступления в силу международной конвенции против клонирования человека,

Пункты постановляющей части

торжественно провозглашает, что до принятия международной конвенции против клонирования человека государства не должны разрешать какую-либо деятельность в связи с изучением, проверкой, разработкой или применением на их территории или в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, каких-либо методов, направленных на клонирование человека;

призывает государства принять меры, которые могут оказаться необходимыми для запрещения других методов генной инженерии, могущих иметь неблагоприятные последствия для принципа уважения человеческого

благоприятные последствия для принципа уважения человеческого достоинства.

5. Предложение Святейшего Престола, обобщающее предложения Франции и Германии (A/C.6/57/WG.1/CRP.1) и Мексики (A/C.6/57/WG.1/CRP.3), с учетом изменений, внесенных государствами-членами (A/C.6/57/WG.1/CRP.4)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 11 ноября 1997 года, в частности на ее статью 11, в которой говорится, что практика, противоречащая человеческому достоинству, такая, как практика клонирования в целях воспроизводства человеческой особи, не допускается,

ссылаясь также на свою резолюцию 53/152 от 9 декабря 1998 года, в которой она одобрила Всеобщую декларацию о геноме человека и правах человека,

принимая во внимание резолюцию 2001/71 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2001 года, озаглавленную «Права человека и биоэтика» и принятую на пятьдесят седьмой сессии Комиссии,

памятуя о важности развития биологических наук на благо человечества при полном уважении неприкосновенности и достоинства человека,

будучи преисполнена решимости принять временные меры в целях предотвращения потенциальных угроз для принципа уважения человеческого достоинства до принятия и вступления в силу международной конвенции против клонирования человека,

ссылаясь на свою резолюцию 56/93 от 12 декабря 2001 года, в которой она постановила учредить Специальный комитет, открытый для всех государств — членов Организации Объединенных Наций или членов специализированных учреждений или Международного агентства по атомной энергии, с целью рассмотрения вопроса о выработке международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства,

принимая во внимание, что постановка такой цели предполагает всеобъемлющее запрещение всех видов клонирования человека с учетом того, что все виды клонирования человека осуществляются, по сути дела, в целях воспроизводства,

принимая во внимание также, что эта цель не лишает государств-участников возможности принять более строгие национальные нормы,

1. *приветствует* доклад Специального комитета по Международной конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства о его работе в период 25 февраля — 1 марта 2002 года^b;

2. *решительно призывает* государства и другие субъекты направлять средства, которые могут быть использованы для создания технологий клонирования человека, на решение таких насущных глобальных проблем в развивающихся странах, как голод и засуха, младенческая смертность и болезни, включая ВИЧ/СПИД;

3. *призывает* государства запретить до принятия международной конвенции против клонирования человека любую деятельность, связанную с изучением, проверкой, разработкой или применением на их территории или в районах, находящихся под их юрисдикцией или контролем, любых методов, направленных на клонирование человека;

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей ___ сессии пункт, озаглавленный «Международно-правовые вопросы, касающиеся клонирования человека».

6. Предложение Бразилии, касающееся пересмотренного предложения Франции и Германии в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1 (A/C.6/57/WG.1/CRP.6)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию о геноме человека...

...

3. *просит* Специальный комитет при разработке проекта конвенции:

а) рассмотреть в качестве примера, в частности, следующие элементы:

...

vi) поощрение и укрепление международного сотрудничества и технической помощи в целях создания и совершенствования альтернативных технологий с использованием зрелых стволовых клеток;

...

4. *просит* соответствующий вспомогательный орган Организации Объединенных Наций подготовить углубленное исследование, в частности, по следующим вопросам:

i) современное состояние технологий клонирования человека;

ii) возможности двойного назначения существующих технологий клонирования нечеловеческих особей; и

^b *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 51 (A/57/51).*

- iii) вопросы, касающиеся прав интеллектуальной собственности в геномной области и разработки альтернативных технологий с использованием зрелых стволовых клеток;

...

6. *предлагает* Специальному комитету принять во внимание вклад вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и активно привлекать Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирную организацию здравоохранения, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций к процессу переговоров;

7. Предложение Соединенного Королевства относительно пересмотренного предложения Франции и Германии в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1 (A/C.6/57/WG.1/CRP.7)

Десятый пункт преамбулы

Внести в этот пункт поправку, с тем чтобы он гласил:

«...посредством поэтапного подхода, в том числе, **возможно**, с помощью разработки...».

Двенадцатый пункт преамбулы

К тексту на русском языке эта поправка не относится.

Пункт 4 bis (a)

Внести в этот подпункт поправку, с тем чтобы он гласил:

«постановляет, что она **тщательно** рассмотрит **в первоочередном порядке предложения относительно наиболее приемлемого международного подхода** к вопросу о других видах клонирования человека, **в том числе в рамках разработки** нового юридического документа, как только...».

Пункт 4 bis (b)

Внести в этот подпункт поправку, с тем чтобы он гласил:

«...подготовительного документа **с целью предоставления информации для такого рассмотрения** с изложением научных и этических аспектов **соответствующих** вопросов и представить...»

8. Предложение Мексики относительно пересмотренного предложения Франции и Германии в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1 (A/C.6/57/WG.1/CRP.8)

Пункт 4 ter

...контроль над другими формами клонирования человека, вступающими в **противоречие с человеческим достоинством**, через средство ~~неста-~~
~~новлений~~ мораториев или запретов;

9. Предложение Китая относительно пересмотренного предложения Франции и Германии в документе A/C.6/57/WG.1/CRP.1/Rev.1 (A/C.6/57/WG.1/CRP.9)

Пункт 3(b)

Указать, что запрещение клонирования человека в целях воспроизводства не подразумевает **одобрения** других форм клонирования человека;

Приложение II

Подготовленное Председателем неофициальное резюме общих обсуждений в Рабочей группе

1. Все ораторы заявили о том, что они решительно выступают против клонирования человека в целях воспроизводства. Отмечалось, что клонирование человека в целях воспроизводства влечет за собой проблемы этического, нравственного, религиозного, научного и иного характера и имеет далеко идущие последствия для человеческого достоинства. Некоторые ораторы выступили против как терапевтического, так и экспериментального клонирования. Что касается подхода, который надлежит применять, то были выражены различные мнения.

2. Некоторые делегации высказались в поддержку разработки в первоочередном порядке международной конвенции о запрещении клонирования человека в целях воспроизводства. Отмечалась чрезвычайная важность того, чтобы международное сообщество четко заявило о том, что клонирование человека для целей воспроизводства является неэтичным, недопустимым и незаконным. Эти делегации поддержали поэтапный подход, в соответствии с которым сначала будет рассмотрен вопрос о клонировании человека в целях воспроизводства, а затем вопрос о терапевтическом клонировании. Отмечалось, что этот подход является одновременно прагматичным и принципиальным, поскольку он учитывает озабоченности, сложную проблематику и противоречивые мнения, связанные с терапевтическим и экспериментальным клонированием, и отражает основополагающий элемент консенсуса, согласно которому репродуктивное клонирование с нравственной точки зрения не является приемлемым. Некоторые из этих делегаций отметили, что в настоящее время ведется работа над клонированием людей, что придает разработке международной конвенции против репродуктивного клонирования абсолютно неотложный характер. Подчеркивалось, что такая конвенция не будет исключать принятия на национальном уровне более строгих стандартов и не будет означать косвенного санкционирования других видов клонирования. Кроме того, указывалось, что с учетом отсутствия консенсуса в отношении терапевтического клонирования было бы сложным оперативно разработать всеобъемлющую конвенцию и поэтому было бы нецелесообразным пытаться включить в нее на первом этапе терапевтическое клонирование. Было предложено, чтобы терапевтическое клонирование стало на более позднем этапе предметом протокола к конвенции или отдельной конвенции.

3. Некоторые другие делегации высказались в пользу всеобъемлющего запрета в международной конвенции как репродуктивного клонирования человека, так и клонирования для терапевтических и экспериментальных целей. Эти делегации не смогли достичь согласия относительно только частичного запрета на клонирование человека в целях воспроизводства, поскольку оно будет неэффективным, если не будет запрещено и терапевтическое клонирование, т.к. технология по существу является одинаковой. Кроме того, это послужило бы неверным сигналом для международного сообщества в смысле косвенного разрешения создания и уничтожения эмбрионов человека для целей экспериментов. Отмечалось, что частичный запрет на клонирование также породит юридическую неопределенность. Было выражено мнение о том, что различие меж-

ду репродуктивным и терапевтическим или экспериментальным клонированием маскирует тот факт, что человек создается в целях его уничтожения для производства эмбриональных стволовых клеточных линий или проведения других экспериментов. Отмечалось, что в связи с этими методами возникают фундаментальные этические и нравственные вопросы и что они являются в высшей степени противоречивыми. Кроме того, было выражено мнение, что, независимо от своей цели, клонирование эмбриона человека вступает в противоречие с международно-правовыми нормами, направленными на защиту человеческого достоинства. Указывалось также, что другие существующие методы клонирования не вызывают никаких моральных или нравственных проблем и что, в частности, в связи с исследованиями с применением зрелых стволовых клеток не возникает никаких проблем и на них не будет распространяться действие всеобъемлющего запрета.

4. Некоторые делегации отметили, что терапевтическое клонирование эмбриональных стволовых клеток также может иметь медицинскую пользу и что было бы нецелесообразным проявлять поспешность и перекрывать потенциально перспективное направление развития медицинской науки, прежде чем человечество сможет его надлежащим образом осмыслить. Кроме того, указывалось на отсутствие ясности относительно того, приносят ли одинаковую пользу исследования с использованием зрелой стволовой клетки для целей медицины по сравнению с исследованиями с использованием эмбриональных стволовых клеток.

5. Кроме того, предлагались альтернативные подходы. В этом контексте предлагалось установить мораторий до вступления в силу конвенции против клонирования человека в целях воспроизводства. Другой предложенный подход заключался в установлении постоянного запрета на клонирование в целях воспроизводства и временного запрета сроком максимум на пять лет — в отношении терапевтического клонирования, с тем чтобы дать международному сообществу возможность проанализировать изменения стандартов и соответствующие научные события. Кроме того, было выдвинуто предложение установить сначала запрет на репродуктивное клонирование на основе «быстрого подхода» с учетом неотложного характера этого вопроса и одновременно приступить к работе над терапевтическим и экспериментальным клонированием на основе «постепенного подхода». Еще одно предложение касалось двойного подхода, в соответствии с которым следует разработать конвенцию, нацеленную на клонирование человека в целях воспроизводства и содержащую положения относительно других видов клонирования человека, таких, как терапевтическое или экспериментальное клонирование, с которыми договаривающиеся стороны могли бы соглашаться или не соглашаться при подписании или ратификации конвенции или в любое время после этого.

6. Несколько делегаций указали на усилия, предпринимаемые на национальном уровне для регулирования или запрета клонирования эмбриона человека.

7. Что касается будущей работы в этой области, то некоторые делегации отметили важность определения основополагающих терминов. Кроме того, в связи с будущим международным механизмом контроля предлагалось, чтобы его обязательным элементом стала Международная комиссия по вопросам клонирования, задача которой заключалась бы в отслеживании прогресса в научной и биотехнологической областях, связанных с генетической и репродуктивной

медициной, в целях компаративного обновляемого исследования тенденций в этой области и их последствий. Кроме того, отмечалось, что чрезвычайно важным элементом обеспечения принятия конвенции и ее эффективного осуществления является поощрение международного сотрудничества, направленного на развитие альтернативных технологий, таких, как исследования с применением зрелых стволовых клеток, в развивающихся странах. С этой целью будущая международная конвенция должна включать в себя положения о содействии развитию альтернативных технологий, созданию потенциала и международных научно-исследовательских систем.
